



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 015/EB/2024

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028.39958368

Fax: 028.39958423

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **BÁNH QUY VANI SỮA - KOKOLA**

2. Thành phần: Bột mì, đường, dầu thực vật (chứa chất chống oxy hóa 319), sữa bột 2%, tinh bột bắp, xi-rô fructose, chất tạo xốp (503(ii), 500(ii)), muối, chất nhũ hóa 322(i), chất ổn định 450(i), hương liệu tổng hợp (vani, sữa).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 18 tháng kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 400 g hoặc khối lượng khác theo nhu cầu khách hàng.
- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được bao gói trực tiếp trong bao bì nhựa tráng nhôm, bên ngoài là hộp nhựa PP.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (sản phẩm nhập khẩu): PT. MEGA GLOBAL FOOD INDUSTRY - Gresik 61177, Indonesia.

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Đính kèm (Theo 43/2017/NĐ-CP Nghị định về Nhãn hàng hóa và 111/2021/NĐ-CP Nghị định về Sửa đổi, bổ sung một số điều nghị định số 43/2017/NĐ-CP nhãn hàng hóa).

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

1. **Chỉ tiêu độc tố vi nấm:** theo QCVN-8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Aflatoxin B1	µg/kg	2
2	Aflatoxin tổng	µg/kg	4
3	Ochratoxin A	µg/kg	3
4	Deoxynivalenol	µg/kg	500
5	Zearalenone	µg/kg	50

2. **Chỉ tiêu kim loại nặng:** theo QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Cadmi (Cd)	mg/kg	0,2
2	Chì (Pb)	mg/kg	0,2

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 8 tháng 8 năm 2024

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



LÊ THỊ MINH TRANG

Giám Đốc Chất lượng



MẪU NHÃN DỰ KIẾN

BÁNH QUY VANI SỮA - KOKOLA

Thành phần: Bột mì, đường, dầu thực vật (chứa chất chống oxy hóa 319), sữa bột 2%, tinh bột bắp, xi-rô fructose, chất tạo xốp (503(ii), 500(ii)), muối, chất nhũ hóa 322(i), chất ổn định 450(i), hương liệu tổng hợp (vani, sữa).

Tổng số phần ăn: 13; Kích cỡ 1 phần ăn: 30 g.

Thông tin dinh dưỡng: Thành phần dinh dưỡng trên một phần ăn: Năng lượng 140 kcal; Chất đạm 2 g; Carbohydrat 22 g; Đường tổng số 7 g; Chất béo 5 g; Chất béo bão hòa 2 g; Natri 130 mg.

Khối lượng tịnh: 400 g

Dùng trực tiếp. Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát.

Ngày sản xuất:

Hạn sử dụng:



Sản xuất bởi: PT. MEGA GLOBAL FOOD INDUSTRY - Gresik 61177, Indonesia.

Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB, Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, P. 01, Q. Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Cảnh báo: Cân nhắc khi sử dụng nếu dị ứng với gluten, sữa và đậu nành. Có thể chứa trứng.

Số TCB: 015/EB/2024

BẢN DỊCH ANH SANG VIỆT

	<p>KOKOLA</p> <p>BÁNH QUY VANI SỮA KOKOLA</p> <p>Sản xuất bởi: PT. MEGA GLOBAL FOOD INDUSTRY, Gresik 61177, Indonesia</p> <p>Khối lượng tịnh: 400 g (14,1 oz)</p>
	<p>KOKOLA</p> <p>BÁNH QUY VANI SỮA KOKOLA</p> <p>Sản xuất bởi: PT. MEGA GLOBAL FOOD INDUSTRY, Gresik 61177, Indonesia</p> <p>Khối lượng tịnh: 400 g (14,1 oz)</p>
<p>KOMPOSISI : Tepung terigu, Gula, Minyak nabati (Mengandung antioksidan TBHQ), Susu bubuk (2%), Pati jagung, Sirup fruktosa, Pengembang (Amonium bikarbonat, Natrium bikarbonat), Garam, Pengemulsi (Lesitin kedelai), Penstabil fosfat, Perisa sintetik (Vanila, Susu).</p> <p>INGREDIENTS : Wheat flour, Sugar, Vegetable oil (Contain TBHQ antioxidant), Milk powder (2%), Corn starch, Fructose syrup, Leavening agent (Ammonium bicarbonate, Sodium bicarbonate), Salt, Emulsifier (Soy lecithin), Phosphate stabilizer, Synthetic flavour (Vanilla, Milk).</p> <p>المكونات : دقيق القمح, سكر, زيوت النباتية (يحتوي على مضاد تأكسد TBHQ), مسحوق الحليب (2%), نشاء الذرة, شراب الفركتوز, بيكربونات الأمونيوم, بيكربونات الصوديوم, ملح, مستحلب (أدوية صيدلانية), استقرار الفوسفات, نكهة اصطناعية (فانيلين, حليب).</p> <p>www.kokola.co.id</p>	<p>Thành phần: Bột mì, đường, dầu thực vật (chứa chất chống oxy hóa TBHQ), sữa bột (2%), tinh bột bắp, xi-rô fructose, chất tạo xốp (ammonium bicarbonate, natri bicarbonate), muối, chất nhũ hóa (lecithin đậu nành), chất ổn định phosphate, hương liệu tổng hợp (vani, sữa).</p> <p>www.kokola.co.id</p>

Handwritten signatures and initials



Mã vạch

8998389124139

Khẩu phần đề nghị

Thông tin dị ứng: Chứa gluten, sữa và đậu nành

Được sản xuất trên thiết bị chế biến sản phẩm có chứa trứng.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát

Nhập khẩu và phân phối bởi:

PHILIPPINES

MAGNETAR GLOBAL INTERNATIONAL PHILIPPINES PVT. LTD. CORP.

Lot 11, Blk. 9, 5th St., Golden Mile Business Park, Brgy. Maduya, Carmona, Cavite.

Sử dụng tốt nhất trước ngày:

Mã sản xuất:

Xem bên dưới



KOKOLA

BÁNH QUY VANI SỮA KOKOLA

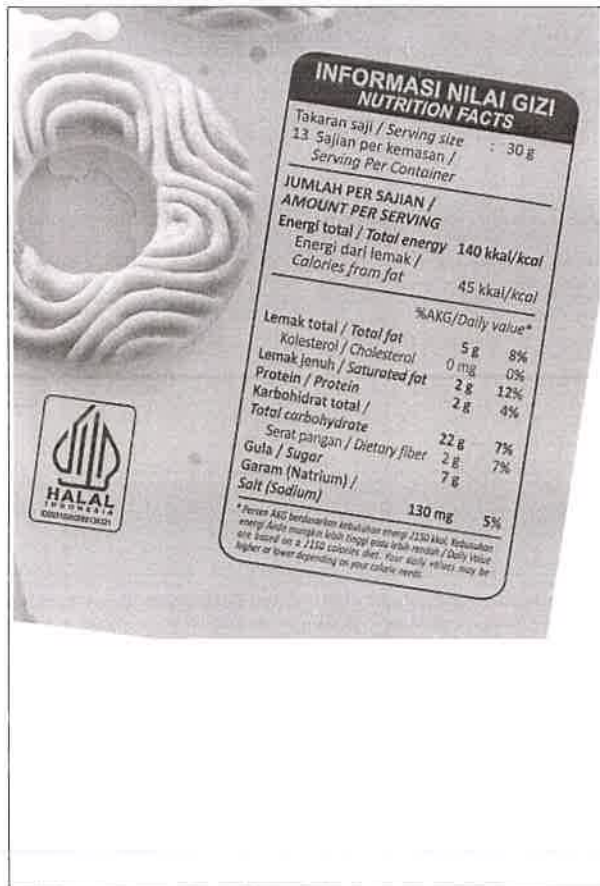
Sản xuất bởi:

PT. MEGA GLOBAL FOOD INDUSTRY,
Gresik 61177, Indonesia

Khối lượng tịnh:

400 g (14,1 oz)

Sum *Cu* *M*



THÔNG TIN DINH DƯỠNG

Kích cỡ khẩu phần: 30 g
13 khẩu phần mỗi hộp

Hàm lượng mỗi khẩu phần
Năng lượng: **140 kcal**
Năng lượng từ chất béo: **45 kcal**

	% Giá trị dinh dưỡng hàng ngày	
Tổng chất béo	5 g	8%
Cholesterol	0 mg	0%
Chất béo bão hòa	2 g	12%
Chất đạm	2 g	4%
Tổng Carbohydrate	22 g	7%
Chất xơ	2 g	7%
Đường	7 g	
Muối (Natri)	130 mg	5%

Giá trị hàng ngày dựa trên chế độ ăn 2150 calo.
Giá trị hàng ngày của bạn có thể cao hơn hoặc thấp hơn tùy thuộc vào nhu cầu calo của bạn.

Ngày 02 tháng 7 năm 2024
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

(Đã ký và đóng dấu)

LÊ THỊ MINH TRANG

Giám Đốc Chất Lượng

(Handwritten signatures)

BẢN DỊCH INDONESIA SANG VIỆT



KOKOLA

BÁNH QUY VANI SỮA KOKOLA

Sản xuất bởi:

PT. MEGA GLOBAL FOOD INDUSTRY,
Gresik 61177, Indonesia

Khối lượng tịnh:

400 g (14,1 oz)



KOKOLA

BÁNH QUY VANI SỮA KOKOLA

Sản xuất bởi:

PT. MEGA GLOBAL FOOD INDUSTRY,
Gresik 61177, Indonesia

Khối lượng tịnh:

400 g (14,1 oz)

KOMPOSISI : Tepung terigu, Gula, Minyak nabati (Mengandung antioksidan TBHQ), Susu bubuk (2%), Pati jagung, Sirup fruktosa, Pengembang (Amonium bikarbonat, Natrium bikarbonat), Garam, Pengemulsi (Lesitin kedelai), Penstabil fosfat, Perisa sintetik (Vanila, Susu).

INGREDIENTS : Wheat flour, Sugar, Vegetable oil (Contain TBHQ antioxidant), Milk powder (2%), Corn starch, Fructose syrup, Leavening agent (Ammonium bicarbonate, Sodium bicarbonate), Salt, Emulsifier (Soy lecithin), Phosphate stabilizer, Synthetic flavour (Vanilla, Milk).

المكونات: دقيق القمح، سكر، زيوت النباتية (يحتوي على مضاد تأكسد TBHQ)، مسحوق الحليب (2%)، نشا الذرة، شراب الفركتوز، الأمونيوم بيكربونات، صوديوم بيكربونات، ملح، مستحلب (ليستين صويا)، مستقر الفوسفات، نكهة اصطناعية (فانيلين، حليب).

Thành phần: Bột mì, đường, dầu thực vật (chứa chất chống oxy hóa TBHQ), sữa bột (2%), tinh bột bắp, xi-rô fructose, chất tạo xốp (ammonium bicarbonate, natri bicarbonate), muối, chất nhũ hóa (lecithin đậu nành), chất ổn định phosphate, hương liệu tổng hợp (vani, sữa).

www.kokola.co.id

www.kokola.co.id

BẢN DỊCH



Informasi Alergen | Allergen Information

Mengandung Gluten, Susu dan Produk kedelai | contain Gluten, Milk and Soybean.

Diproduksi pada peralatan yang juga memproses produk yang mengandung Telur | Manufactured on equipment that also processes product that contain Egg.

Cara Penyimpanan | Storage Instructions

SIMPAN DI TEMPAT YANG KERING DAN SEJUK | Keep in the dry and cool place

Diimpor dan didistribusikan oleh | Imported and Distributed by :

PHILIPPINES
MAGNETAR GLOBAL INTERNATIONAL
PHILIPPINES Pvt. Ltd. Corp
Lot 11, Blk 9, 5th St. Golden Mile Business Park, Brgy. Maduya, Carmona Cavite.

Baik digunakan sebelum | Best before
Kode produksi | Production code

Lihat di bawah kemasan | See this below

Mã vạch

8998389124139

Khẩu phần đề nghị

Thông tin dị ứng: Chứa gluten, sữa và đậu nành

Được sản xuất trên thiết bị chế biến sản phẩm có chứa trứng.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát

Nhập khẩu và phân phối bởi:

PHILIPPINES

MAGNETAR GLOBAL INTERNATIONAL
PHILIPPINES PVT. LTD. CORP.

Lot 11, Blk. 9, 5th St., Golden Mile Business Park, Brgy. Maduya, Carmona, Cavite.

Sử dụng tốt nhất trước ngày:

Mã sản xuất:

Xem bên dưới



MILKY VANILLA COOKIES

Kukis Rasa Susu Vanilla

NETTO 400g (14.1 oz)

KOKOLA

BÁNH QUY VANI SỮA KOKOLA

Sản xuất bởi:

PT. MEGA GLOBAL FOOD INDUSTRY,
Gresik 61177, Indonesia

Khối lượng tịnh:
400 g (14,1 oz)

Signature

BẢN DỊCH



THÔNG TIN DINH DƯỠNG

Kích cỡ khẩu phần: 30 g
13 khẩu phần mỗi hộp

Hàm lượng mỗi khẩu phần
Năng lượng: **140 kcal**
Năng lượng từ chất béo: **45 kcal**

	% Giá trị dinh dưỡng hàng ngày	
Tổng chất béo	5 g	8%
Cholesterol	0 mg	0%
Chất béo bão hòa	2 g	12%
Chất đạm	2 g	4%
Tổng Carbohydrate	22 g	7%
Chất xơ	2 g	7%
Đường	7 g	
Muối (Natri)	130 mg	5%

Giá trị hàng ngày dựa trên chế độ ăn 2150 calo.
Giá trị hàng ngày của bạn có thể cao hơn hoặc thấp hơn tùy thuộc vào nhu cầu calo của bạn.

Ngày 02 tháng 7 năm 2024
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
(Đã ký và đóng dấu)
LÊ THỊ MINH TRANG
Giám Đốc Chất Lượng

Handwritten signatures and initials.

Tôi, Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Người dịch

M

Đặng Thị Hiền Mai

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 31 tháng 07 năm 2024 (Ngày ba mươi một , tháng bảy, năm hai nghìn không trăm hai mươi bốn)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, *Vũ Thị Phương* - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt .

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đặng Thị Hiền Mai;

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 01 tờ, 01 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 16289 Quyển số: 01 /2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Vũ Thị Phương

Tôi, Phan Thị Mỹ Hiệp, CCCD số: 077193001697 cấp ngày 05/09/2018 tại Cục Cảnh sát ĐKQL Cư trú và DLQG về Dân cư; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng **Indonesia sang tiếng Việt**.

Người dịch

Phan Thị Mỹ Hiệp

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 31 tháng 07 năm 2024 (Ngày ba mươi một, tháng bảy, năm hai nghìn không trăm hai mươi bốn).

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, **Vũ Lohi Phương** - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

Vũ Lohi Phương

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này bà Phan Thị Mỹ Hiệp, CCCD số: 077193001697 cấp ngày 05/09/2018 tại Cục Cảnh sát ĐKQL Cư trú và DLQG về Dân cư, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng **Indonesia sang tiếng Việt**.
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Phan Thị Mỹ Hiệp;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm **03** tờ, trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 16290 Quyển số: 01 /2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Vũ Lohi Phương



Ngày 02 tháng 07 năm 2024



LÊ THỊ MINH TRANG
Giám Đốc Chất Lượng

KOMPOSISI : Tepung terigu, Gula, Minyak nabati (Mengandung antioksidan TBHQ), Susu bubuk (2%), Pati jagung, Sirup fruktosa, Pengembang (Amonium bikarbonat, Natrium bikarbonat), Garam, Pengemulsi (Lesitin kedelai), Penstabil fosfat, Perisa sintetik (Vanila, Susu).

INGREDIENTS : Wheat flour, Sugar, Vegetable oil (Contain TBHQ antioxidant), Milk powder (2%), Corn starch, Fructose syrup, Leavening agent (Ammonium bicarbonate, Sodium bicarbonate), Salt, Emulsifier (Soy lecithin), Phosphate stabilizer, Synthetic flavour (Vanilla, Milk).

المكونات : دقيق القمح , سكر , زيوت النباتية (يحتوي على مضاد تأكسد TBHQ), مسحوق الحليب (٢%), نشاء الذرة , شراب الفركتوز , بيكربونات الأمونيوم , بيكربونات الصوديوم , ملح , مستحلب (ليستين صويا), استقرار الفوسفات , نكهة اصطناعية (فانيلين , حليب).

www.kokola.co.id

Informasi Alergen | Allergen Information

Mengandung Gluten, Susu dan Produk kedelai | contain Gluten, Milk and Soybean.

Diproduksi pada peralatan yang juga memproses produk yang mengandung Telur | Manufactured on equipment that also processes product that contain Egg.

Cara Penyimpanan | Storage Instructions

SIMPAN DI TEMPAT YANG KERING DAN SEJUK | Keep in the dry and cool place

Diimpor dan didistribusikan oleh | Imported and Distributed by :

PHILIPPINES

MAGNETAR GLOBAL INTERNATIONAL PHILIPPINES Pvt. Ltd. Corp

Lot 11, Blk 9, 5th St. Golden Mile Business Park, Brgy. Maduya, Carmona Cavite.

Baik digunakan sebelum | Best before
Kode produksi | Production code

Lihat di bawah kemasan | See the below

Susu Protein |
Serving Suggestion



**INFORMASI NILAI GIZI
NUTRITION FACTS**

Takaran saji / Serving size : 30 g
13 Sajian per kemasan /
Serving Per Container

**JUMLAH PER SAJIAN /
AMOUNT PER SERVING**

Energi total / Total energy 140 kkal/kcal
Energi dari lemak /
Calories from fat 45 kkal/kcal

%AKG/Daily value*

Lemak total / Total fat	5 g	8%
Kolesterol / Cholesterol	0 mg	0%
Lemak jenuh / Saturated fat	2 g	12%
Protein / Protein	2 g	4%
Karbohidrat total / Total carbohydrate	22 g	7%
Serat pangan / Dietary fiber	2 g	7%
Gula / Sugar	7 g	
Garam (Natrium) / Salt (Sodium)	130 mg	5%

* Persen AKG berdasarkan kebutuhan energi 2150 kkal. Kebutuhan energi Anda mungkin lebih tinggi atau lebih rendah / Daily Value are based on a 2150 calories diet. Your daily values may be higher or lower depending on your calorie needs.



BẢN DỊCH

BẢN DỊCH Ả RẬP SANG VIỆT

KOMPOSISI : Tepung terigu, Gula, Minyak nabati (Mengandung antioksidan TBHQ), Susu bubuk (2%), Pati jagung, Sirup fruktosa, Pengembang (Amonium bikarbonat, Natrium bikarbonat), Garam, Pengemulsi (Lesitin kedelai), Penstabil fosfat, Perisa sintetik (Vanila, Susu).

INGREDIENTS : Wheat flour, Sugar, Vegetable oil (Contain TBHQ antioxidant), Milk powder (2%), Corn starch, Fructose syrup, Leavening agent (Ammonium bicarbonate, Sodium bicarbonate), Salt, Emulsifier (Soy lecithin), Phosphate stabilizer, Synthetic flavour (Vanilla, Milk).

المكونات : دقيق القمح, سكر, زيوت النباتية (يحتوي على مضاد تأكسد TBHQ), مسحوق الحليب (2%), نشاء الذرة, شراب الفركتوز, بيكربونات الأمونيوم, بيكربونات الصوديوم, ملح, مستحلب (ليستين صويا), استقرار الفوسفات, نكهة اصطناعية (فانيلين, حليب).

www.kokola.co.id

Thành phần: Bột mì, đường, dầu thực vật (chứa chất chống oxy hóa TBHQ), sữa bột (2%), tinh bột bắp, xi-rô fructose, chất tạo xốp (ammonium bicarbonate, natri bicarbonate), muối, chất nhũ hóa (lecithin đậu nành), chất ổn định phosphate, hương liệu tổng hợp (vani, sữa).

www.kokola.co.id



Ngày 02 tháng 7 năm 2024

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

(Đã ký và đóng dấu)

LÊ THỊ MINH TRANG

Giám Đốc Chất Lượng

Tôi, Ngô Thị Hằng, CMND số: 145857916 cấp ngày 20/03/2014 tại Công An Tỉnh Hưng Yên; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng **Ả Rập sang Việt**.

Người dịch

Ngô Thị Hằng

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 31 tháng 07 năm 2024 (Ngày ba mươi mốt, tháng bảy năm hai nghìn không trăm hai mươi bốn)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

Vũ Lohi Phương

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do Ngô Thị Hằng, CMND số: 145857916 cấp ngày 20/03/2014 tại Công An Tỉnh Hưng Yên, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng **Ả Rập sang Việt**.

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Ngô Thị Hằng ;

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 02 tờ, 02 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 16286

Quyển số: 01 /2024 TP/CC-SCC/BD
CÔNG CHỨNG VIÊN



Vũ Lohi Phương



HỒ
CHỨ
N HU
-T.P



Ngày 02 tháng 07 năm 2024

LÊ THỊ MINH TRANG
Giám Đốc Chất Lượng

KOMPOSISI : Tepung terigu, Gula, Minyak nabati (Mengandung antioksidan TBHQ), Susu bubuk (2%), Pati jagung, Sirup fruktosa, Pengembang (Amonium bikarbonat, Natrium bikarbonat), Garam, Pengemulsi (Lesitin kedelai), Penstabil fosfat, Perisa sintetik (Vanila, Susu).

INGREDIENTS : Wheat flour, Sugar, Vegetable oil (Contain TBHQ antioxidant), Milk powder (2%), Corn starch, Fructose syrup, Leavening agent (Ammonium bicarbonate, Sodium bicarbonate), Salt, Emulsifier (Soy lecithin), Phosphate stabilizer, Synthetic flavour (Vanilla, Milk).

المكونات : دقيق القمح، سكر، زيوت نباتية (يحتوي على مضاد أكسدة TBHQ)، مسحوق الحليب (2%)، نشاء الذرة، شراب الفركتوز، بيكربونات الأمونيوم، بيكربونات الصوديوم، ملح، مستحلب (ليستين صويا)، استقرار الفوسفات، نكهة اصطناعية (فانيلين، حليب).

www.kokola.co.id

Informasi Alergen | Allergen Information

Mengandung Gluten, Susu dan Produk kedelai | contain Gluten, Milk and Soybean.

Diproduksi pada peralatan yang juga memproses produk yang mengandung Telur | Manufactured on equipment that also processes product that contain Egg.

Cara Penyimpanan | Storage Instructions

SIMPAN DI TEMPAT YANG KERING DAN SEJUK | Keep in the dry and cool place

Diimpor dan didistribusikan oleh | Imported and Distributed by :

PHILIPPINES
MAGNETAR GLOBAL INTERNATIONAL PHILIPPINES Pvt. Ltd. Corp
Lot 47, Blk 9, 5th St. Golden Mile Business Park, Brgy. Maduya, Carmona Cavite.

Baik digunakan sebelum | Best before / Kode produksi | Production code

1 Part di bawah kemasan | See the below

INFORMASI NILAI GIZI
NUTRITION FACTS

Takaran saji / Serving size : 30 g
13 Sajian per kemasan / Serving Per Container

JUMLAH PER SAJIAN / AMOUNT PER SERVING

Energi total / Total energy 140 kkal/kcal
Energi dari lemak / Calories from fat 45 kkal/kcal

%AKG/Daily value*

Lemak total / Total fat	5 g	8%
Kolesterol / Cholesterol	0 mg	0%
Lemak jenuh / Saturated fat	2 g	12%
Protein / Protein	2 g	4%
Karbohidrat total / Total carbohydrate	22 g	7%
Serat pangan / Dietary fiber	2 g	7%
Gula / Sugar	7 g	
Garam (Natrium) / Salt (Sodium)	130 mg	5%

* Persen AKG berdasarkan kebutuhan energi 2150 kkal. Kebutuhan energi Anda mungkin lebih tinggi atau lebih rendah / Daily Value are based on a 2150 calories diet. Your daily values may be higher or lower depending on your calorie needs.



Trang/ Page No: 1/1

Ngày ban hành/ Date of issue: 09/07/2024

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: 1Y274G0977

Mã KQ/ RP. No: 002043212.00

- Tên khách hàng/ Client's Name (c)** : **CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB**
- Địa chỉ/ Client's Address (c)** : **Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.**
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving** : **04/07/2024**
- Thời gian phân tích/ Date of Testing** : **04/07/2024 - 09/07/2024**
- Thông tin mẫu/ Information of Sample (c)** : **BÁNH QUY VANI SỮA - KOKOLA**
- Mô tả mẫu/ Sample Description** : **Mẫu chứa trong túi nhựa kín**
- Bảng kết quả/ Results Table** :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	Aflatoxin B ₁ (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.15	TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)
2	Aflatoxin (tổng B ₁ , B ₂ , G ₁ , G ₂) (*)/ Aflatoxin (sum of B ₁ , B ₂ , G ₁ , G ₂) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.15	TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)
3	Ochratoxin A (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.3	TS-KT-SK-41:2018 (Ref. EUR 23657 EN-2009)
4	Deoxynivalenol (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	21	TS-KT-SK-45:2018 (Ref. AOAC 986.17)
5	Zearalenone (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	5	TS-KT-SK-42:2018 (Ref. BS EN 15792:2009)
6	Cadimi (Cd) (*)/ Cadmium (Cd) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
7	Chì (Pb) (*)/ Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021

Chú thích/ Remarks:

- (*) : Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017./ (*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**): Items are tested by subcontractor.
- GHPH: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ LOD: Limit of detection.
- Mẫu do khách hàng cung cấp./ The sample is provided by the customer.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR

NGUYỄN THỊ CẨM TUYẾN

HUYNH TẤN CƯỜNG

TSL SCIENCE CO.,LTD

HCM Laboratory: 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ca Mau Laboratory: No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

Ha Noi Laboratory: No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04